

d'entreprises américaines, allemandes, japonaises et chinoises. Pour réussir, les sociétés canadiennes doivent avoir une stratégie bien ciblée et un engagement à long terme et elles doivent avoir une présence permanente en Chine.

### Plan d'action

Les objectifs du Plan d'action dans ce secteur sont les suivants :

- participer à ETC '97 (Environment Technology China), foire qui se tiendra à Shanghai en novembre 1997;
- favoriser et appuyer la participation de délégations chinoises à la conférence Globe '98, qui se tiendra à Vancouver (C.-B.), en mars 1998;
- aider les sociétés canadiennes à trouver en Chine des agents commerciaux, des distributeurs, des preneurs de licences et des partenaires dans le cadre de coentreprises;
- rechercher des possibilités d'affaires et de collaboration dans le cadre du protocole d'entente sur la collaboration en matière d'environnement signé par la Chine et le Canada;
- organiser des ateliers techniques pour présenter aux utilisateurs finals chinois le savoir-faire canadien dans le domaine de la lutte contre la pollution de l'air et de l'eau;
- continuer à collaborer avec l'Institut chinois de recherche sur la mécanique et la technologie mécanique en vue de l'élaboration d'une base de données et à soutenir ses efforts pour mieux définir et quantifier la demande de technologie de l'environnement en Chine.

## FORESTERIE

### Contexte commercial

La production et la consommation de pâte et de papier ont augmenté considérablement avec la croissance économique rapide de la Chine depuis 15 ans. La production suffit de moins en moins à une demande de produits du papier en plus grandes quantités et de meilleure qualité. La hausse de la demande est un problème pour l'industrie nationale de la Chine, qui est de plus en plus gênée par le manque de matières premières et de financement et par la technologie dépassée de ses usines de papier. Un boom de la construction a aussi fait augmenter la demande de bois et d'autres matériaux de construction dérivés du bois.

À Hong Kong, l'importation de pâte diminue du fait que la Chine continentale importe de plus en plus sa pâte de papier directement, sans passer par Hong Kong. Toutefois, il y a à Hong Kong une demande croissante de produits en papier et en carton.

### Débouchés

Parmi les pays côtiers du Pacifique, la Chine est un des marchés qui ont la plus forte croissance pour la pâte et les produits en papier. La vente à l'exportation, le transfert de technologie et l'investissement dans l'équipement, la pâte et le papier et les produits en bois offrent des possibilités commerciales.

**Équipement** : La Chine investit beaucoup dans son industrie des pâtes et papiers. Dans le cadre du Neuvième Plan quinquennal de la Chine, on prévoit des investissements annuels équivalant à 1,6 milliard de dollars pour des améliorations techniques et l'importation de machines. En 1994, la Chine continentale a importé pour plus de 1,25 milliard de dollars d'équipement de traitement des produits du bois. En 1995, le Canada a exporté en Chine pour environ 21,5 millions de dollars d'équipement et de pièces d'équipement pour la pâte, le papier et le carton.

**Pâte** : Données (1996) sur le marché chinois de la pâte (pâte de bois et pâte de fibres non ligneuses) :

Marché global de la Chine :	13 478 850 tonnes
Production nationale :	12 008 850 tonnes
Importations :	1 470 000 tonnes

La part du Canada dans les importations était de 40 p. 100 ou 595 000 tonnes, d'une valeur de 328 millions de dollars.

Pour que la production chinoise de pâte de bois puisse répondre à la demande croissante, elle continuera d'être complétée par des importations. En l'an 2000, le marché chinois de la pâte de bois et la pâte de fibres non ligneuses devrait avoir dépassé 25 millions de tonnes, dont 2 à 3 millions de tonnes seront importées, suivant le prix de la pâte et la disponibilité des devises.

À Hong Kong, la demande de pâte chimique se maintiendra, car cette pâte est favorisée par les utilisateurs et par les importateurs locaux du fait qu'elle permet de produire des articles en papier de meilleure qualité.

**Papier** : La production du secteur du papier et du carton a augmenté rapidement depuis 10 ans, pour atteindre 21 millions de tonnes en 1996 (24 millions de tonnes en 1995), mais elle n'a pas été suffisante pour répondre à la demande apparente de 25 millions de tonnes (28,5 millions de tonnes en 1995). Environ 4 millions de tonnes de papier et de carton ont été importées en 1996. Selon les projections actuelles, la production nationale aura atteint 30 millions de tonnes en l'an 2000 et 40 millions de tonnes en 2010. La demande devrait continuer de dépasser la production, ce qui nécessitera des importations additionnelles de papier.

La valeur des exportations canadiennes de papier et de carton a été de 18 millions de dollars en 1995 et de 123 millions de dollars en 1996, cette augmentation étant attribuable surtout aux bas prix et à l'excellente qualité du papier journal du Canada. Plus exactement, le Canada a exporté pour 84 millions de

dollars de papier journal, pour 5 millions de dollars de papier et carton et pour 35 millions de dollars de produits en papier à valeur ajoutée (papier peint, papier domestique et papier pour usages sanitaires, papier à écrire, sacs, etc.).

À Hong Kong, le papier journal canadien est le chef de file sur le marché, encore que la présence des autres produits en papier canadiens ne soit pas importante. Le papier journal représentait seulement 7,3 p. 100 de la valeur totale des importations de pâte et de papier de Hong Kong en 1996. Le Canada a exporté à Hong Kong peu de papier et de carton, produits qui, en 1996, étaient à Hong Kong le plus demandés et constituaient les importations de produits du papier ayant la valeur la plus élevée. La demande de papier kraft, de carton doublure kraft et de carton de pâte blanchie (carton de pure cellulose blanchie) devrait demeurer élevée.

**Bois** : Laisance matérielle croissante des consommateurs alimente un intérêt accru pour les logements neufs et la rénovation domiciliaire. Cette tendance crée ce qui pourrait être un nouveau marché pour les produits en bois à valeur ajoutée venant du Canada, particulièrement pour ceux qui sont utilisés pour le revêtement intérieur. En 1996, les exportations canadiennes ont été les suivantes : bois d'oeuvre, 11 millions de dollars, panneaux dérivés du bois, 306 000 dollars, et matériaux de construction dérivés du bois, 7,6 millions de dollars. En 1996, la Chine a importé 3,2 millions de mètres cubes de bois et 1 million de mètres cubes de contreplaqué, de panneaux plaqués et de stratifiés semblables.

À Hong Kong, la progression de la demande de certains produits du bois à valeur ajoutée se poursuivra. Par exemple, l'utilisation accrue de revêtement de sol en bois dur (hêtre à grandes feuilles, érable et chêne) est une tendance importante sur le marché. De même, les plaquages, les panneaux de bois, y compris ceux en bois de haute technologie tels que les panneaux de fibres à densité moyenne, et les panneaux de particules sont très utilisés dans la fabrication de meubles.